

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1950)

**Heft:** 2

**Buchbesprechung:** Neue Bücher ; Neue Schriften ; Neue Karten = Nouveaux livres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Croix de Bois». 16. Maison du Peuple: Concert de l'Orchestre de Chambre de Lausanne. Direction: V. Desarzens. Soliste: Aida Stucki, Violoniste. 19. Cyclisme: Championnats suisses de cross. - Match de hockey sur glace Davos: Lausanne. 20. Maison du Peuple: Concert extraordinaire de «Pour l'Art», avec V. Perlemuter, Pianiste. 21. Maison du Peuple: «La Veuve joyeuse», de Léhár (Wiener-Operetten-Bühne Zürich). 23. Métropole: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: E. Ansermet. Soliste: Dinu Lipatti, Pianiste. 26/27. Patinage: Examens de tests.

**Lenk i. S.** Februar: 5. Ski: Adler-Rennen. 12. Curlingmatch. 26. Ski-Club-Rennen.

**Lenzerheide.** Februar: 5. Riesenslalom vom Piz Scalottas: Mackenzie Cup. 9. Curling: President's Cup. 12. Großes Eisschaulaufen. 19. Langlauf und Sprunglauf. Nordische Kombination. 28. Ski-Abfahrtsrennen: Weech Cup.

**Leysin.** Février: 1<sup>er</sup>. Représentation théâtrale: «L'Amour aux Enchères», de Benedetti (Théâtre de Lausanne). 5. Tournoi de hockey sur glace. 11/12. Concours hippique hivernal. 23. Représentation théâtrale: «Poil de Carotte», de Jules Renard («Petit Studio» de Genève).

**Locarno.** Février: 1<sup>er</sup>. Concert du Trio P. Rybar, A. Tusa et A. Chasen. 22, 24. Concerts de l'Orchestre de Chambre de Stutz.

**Luzern.** Februar: 4. Kunsthaus: Gründungsfeier der Bürgermusik Luzern. - Kursaal: Filmball. 7. Stadttheater: «Gräfin Mariza», von E. Kalman. 8. Stadttheater: 2. Jugendkonzert der A.M.L. Leitung: E. H. Beer. Solistin: Martha Lang, Klavier. 9. Kunsthaus: Liederabend Wilhelm Strienz. 12. Februar/12. März. Kunstmuseum: Ausstellung Adolf Dietrich, Theodor Barth und Karl Schobinger. Febr.: 16. Fastnacht: Fritsch-Umzug. 16., 20., 21. Maskenbälle. 17. Stadttheater: «Die Bettleroper», von John Gay/Benjamin Britten. 20. Fastnacht: Wey-Umzug. 25. Vortrag Prof. Dr. H. Gamma: «Die Uferflora des Rotsees» (Krone).

**Montana-Vermala.** Février: 2, 23. Concours de curling. 4/5, 11. Bob: Championnat de Montana, Challenge La Zurich. 5. Concours de saut. 8. Match nocturne de hockey sur glace. 9/16. Grande Semaine de curling. 11/12. Tournoi de hockey sur glace. 18/19. Ski: Championnat de Montana, combiné 4 disciplines pour juniors. 24/26. Courses nationales de ski à Crans.

**Montreux.** Février: 4, 11, 16, 18, 25. Soirées de l'Instrumentale de Territet, des «Accordéonistes du Léman», du «Littéraire Verein», des «Amis fribourgeois», de «L'Espérance» (Clarens-Montreux), du «Narcisse». 4. Bal des skieurs du C. A. S. V. VIII<sup>e</sup> Derby de la Piste du Diable. 7. Représentation de la magie. 22. Représentation théâtrale: «Caligula» (Théâtre Hébertot de Paris).

**Mürren.** Februar: 1., 4., 9., 14., 25./26. Curlingwettspiele. 5. Ski: Edelweiß-Montana-Wanderbecher. 18/19. Ski: TT-Rennen. Vierunden-Abfahrtsrennen.

**Neuchâtel.** Février: 1<sup>er</sup>. Théâtre: «Les Vignes du Seigneur», par les Galas Karsenty. 2. Salle des Conférences: Trio Schiffmann. 5. Musée des Beaux-Arts: Démonstration des Automates Jaquet-Droz. 7/8. Théâtre: «Impasse des anges». 9. Conservatoire: Concert de l'Orchestre de chambre du Conservatoire. 12. Temple de Serrières: Concert du chœur mixte de Serrières et du trio Schiffmann. 16. Salle des Conférences: Concert J.-S. Bach. 23. Salle des Conférences: Concert de l'Orchestre de Chambre de Lausanne. Direction: V. Desarzens. Soliste: G. Mozzato, violon. 24. Rotonde: «Die lustige Witwe», de F. Léhár (Wiener-Operetten-Bühne de Zurich).

**Ollen.** Februar: 2., 4., 5. Aufführungen von «Peter, der Narr», durch das Heimatschutztheater. 4. Schubert-Konzert.

**Payame.** Février: 26. Brandons avec cortège historique et humoristique. 27. Soirée gastronomique et masquée.

**Pontresina.** Febr.: 4/5., 10. Curlingwettspiele. 5. Riesen-Slalom von der Alp Langgaurd. - Eis-Gymkhanas. 10. Curling: Hubertus Trophy. 11/15. Große Curling-Woche (verschiedene Preise). 18/19. Curling: Royal Caledonian Medal. 19. Ski-Chilbi. 24./26. Skitage der Schweiz. Akademischen Turnerschaften. 26. Eisschaulaufen

**Rigi.** Februar: 12. Ski: Sie-und-Er-Paarabfahrt Rigi-Goldau. 16. Fastnacht: Kostümierte Abfahrt Ski/Schlitten Staffelhöhe-Kaltbad. 26. Club-Rennen des SC Rigi (1. Teil).

**Saanen.** Februar. Kirche: Solistenkonzert Bach-Beethoven - Brahms.

**Saanenmöser.** Februar: 15./16. Ski: Sie-und-Er-Rennen für Einheimische und Gäste. - Curling. 24./25. Curlingwettspiele.

**Saas-Fee.** Febr.: 20./21. Ski: Fastnachts-Rennen.

**Samedan.** Februar: 4./5. Curlingwettspiel.

**St-Cergue.** Février: 5. Concours hippique sur neige et skijöring. 19. Ski: Concours de descente et slalom.

**St-Imier.** Février: 5. Ski: Concours de saut à Mont-Soleil.

**St. Gallen.** Februar: 2. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: C. Schuricht. Solist: W. Backhaus, Klavier (Brahms). 3. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: C. Schuricht. Solist: W. Backhaus, Klavier (Brahms). 9. Tonhalle: Kammermusikabend (Schumann und Schoeck). Solisten: L. Bogtman, Bariton, A. Juon, Klavier. 11. Tonhalle: Bühnenball. 16. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: A. Krannhals. Solist: F. J. Hirt, Klavier. Das ganze Jahr. Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). - Stiftsbibliothek (Rokoko-Prachtraum von 1758): Seltene Handschriften, 100 000 Bände.

**St. Moritz.** Anfangs Februar. Eisschaulaufen. - Fackel-Skirennen. - Eiskarneval. - Internat. Schönheitskonkurrenz. 4/5. Bobsleigh-Derby. - Curlingmatch. 5., 19., 26. Eishockeywettspiele. 10./12. Palace Hotel: Gala de la Couture. 11./12. Ski: Royal Air Force Championships. 12. Ski: Sie-und-Er-Abfahrtsrennen. Mitte Februar. Suvretta House: Modeschauen. 18/19. Ski: «Das weiße Band von St. Moritz». - Curling: Figaro Cup. 19. «Schlitteda Engiadinaisa». 23./24. Royal Air Force, Army und Navy Championships. 25./26. Curling: The President's Prizes.

**Schaffhausen.** Februar: 17. Musik-Collegium: Orchesterkonzert. Solist: P. Fournier (Weber, Schoeck usw.). 19. Februar/31. März. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung der Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen.

**Schwyz.** Februar: 20. Hauptfastnachtstag: «Nüßlet».

**Sculot-Tarasp-Vulpera.** Februar: 5. L'hom strom (alter Volksbrauch).

**Sierre.** Février: 11. Bal masqué des Compagnons des Arts. 12. Match de hockey sur glace. 23/25. «La Trahison de Novarre», drame de César von Arx, par les Compagnons des Arts.

**Sils i. E.** Februar: 5. Geführte Hochtour auf Piz Corvatsch. 12. Geführte Hochtour auf Fuorcla Grevaslvas. 19. Furtischellas-Skiabfahrtsrennen.

**Silvaplana.** Februar: 5. Curlingwettspiel.

**Solothurn.** Februar: 16., 18./19., 21./22. Fastnacht: 16.: Keßleten und Maskentreiben. 18.: Maskenball. 19. und 21.: Umzüge und Maskenbälle. 22.: Verbrennung des «Bögg».

**Stoos.** Februar: 4./5. Skitage des Schweiz. Firmensport-Verbandes.

**Unterwasser.** Februar: 12. Skitag Unterwasser mit Riesenslalom und Sprungkonkurrenz auf der Sättisschanze.

**Villars.** Février: 4. Concours de slalom pour hôtes. 4/5. Tournoi international de hockey sur glace. 12. Concours de ski combiné fond et saut. Challenge Nobel. 15. Journée de l'Ecole suisse de ski. - Grand Gymkhana et Soirée au Villars-Palace. 18/19, 25/26. Tournois de hockey sur glace. 25/26. Championnat de ski des Petits Bouquetins: Descente, slalom, saut.

**Wengen.** Februar: 1. Skirennen um den Odling Cup. - Eistanz-Meisterschaft. 3. Eiskunstlauf-Konkurrenz: Arthur Cumming Cup. 4/5., 7., 14./15., 21. Curlingwettspiele. 5. Skispringen auf Jungfrauschanze. 7. Abfahrtsrennen um den Goldenen Ski von Wengen. Skirennen für Gäste. 8. Skirennen um den Jarvis Cup. 11. XXIV. Sturzfreie Wengen-Abfahrt: Sunday Times Cup. 11/12. Abfahrtsrennen des Down Hill Only Ski-Clubs. 18. Abfahrtsrennen um den Scalded Kittens Cup. 19. Abfahrtsrennen und Slalom um die Byron-Trophy. 24. Eiskunstlauf-Konkurrenz: Shaw Cup. 26. Eishockey-match.

**Winterthur.** Februar: Kunstmuseum: Ausstellung der Sammlungen des Kunstvereins, einschließlich Jubiläumsgeschenke. Reinhart-Säle: Geburtstagsausstellung Frans Masereel. 1. Klavierabend Géza Anda. 5. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. 8. Orchesterkonzert. Leitung: P. Sacher. Solist: Béla Siki. 19. Freikonzert. Leitung: E. Obrist. Solistin: I. Fenigstein. 22. Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: I. Nef. 27. Freikonzert. Leitung: V. Desarzens. Solist: H. Ninek.

**Zermatt.** Februar: 1./2., 8./9., 25./26., 28. Curlingwettspiele. 5. Eis-Variété-Gala. 11./12. Schweizer Silber-Curling-Stein. 12., 26. Eishockeyspiele. 16. Duchess of Kent Ski-Race for Ladies (Riesen-Slalom). 18./20. Schweizer Curling-Meisterschaft.

**Zug.** Februar: 5., 12., 17., 19., 26. Operetten-Aufführungen der Theater- und Musikgesellschaft

Zug: «Das Spitzentuch der Königin», von Joh. Strauß. 20. «Greth-Schell-Treiben» (Zunftbrauch). 26. «Chropfelimeh-Singen» (Volksbrauch).

**Zürich.** Bis Anfang Februar. Graph. Sammlung der ETH: Ausstellung von Zeichnungen moderner Schweizer Bildhauer (Bänninger, Geiser, Hubacher, Jaggi usw.). Bis Mitte Februar. Kunsthaus: Ausstellung Otto Baumberger. Bis 26. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Französische Gebrauchsgraphik der Gegenwart». Bis Ende Febr. Pestalozzianum: Ausstellung «Erziehung zum Schönen». Februar/Ende Mai. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Gastspiele) u. des Schauspielhauses. Februar/Ende Juni. Rud.-Bernhard-Theater: Schwänke, Operetten, Revuen. Febr.: 2. Klubhaus: Konzert des Mozart-Zyklus. K. Engel, Klavier. 3., 5. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: H. Lavater («Missa Solemnis», von L. van Beethoven). 6. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: O. Ackermann. Solist: Dinu Lipatti, Klavier. 8., 10. Tonhalle: Klavierabend Géza Anda. 9. Tonhalle: Kammermusikaufführung Ungarisches Streichquartett. 10. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Länderspiel Canada: Schweiz. 12. Konservatorium: Bach-Matinée Walter Frey. - Hallenstadion: Radrennen. - Halbfinals der Schweiz. Amateur-Boxmeisterschaften. 13. Tonhalle: Kammermusikabend Béla Szigeti. 14., 16. Tonhalle: Volkskonzerte. Solist: Rudolf am Bach, Klavier. 16. Klubhaus: Orchesterkonzert. Leitung: Leo Blech, Berlin. 16./26. Hallenstadion: Zirkus-Vorstellungen «Menschen — Tiere — Sensationen». Febr.: 17. Tonhalle: Violinabend Olivier Jaques. 18. Kongreßhaus: Abendunterhaltung und Ball des TCS, Sektion Zürich. 18. Februar/12. März. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Der Hut — gestern und heute». Februar: 21. Tonhalle: Extrakonzert. Leitung: H. Knappertsbusch. 23./24. Tonhalle: Jugendkonzerte. Leitung: E. Schmid. Solisten: M. Flury, Gesang, H. Funk, Orgel. 25., 27. Kongreßhaus: Künstler-Maskenbälle. 28. Orchesterkonzert. Leitung: E. Schmid. Solist: A. Grumiaux, Violine. Ende Februar/Ende April. Hotel Hirschen: Cabaret Fédéral. Das ganze Jahr. Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung.

**Zweisimmen.** Februar: 4. Trachtelut. 12. Ski: Rinderberg-Derby. 18/19. Skiwettkämpfe des Schweiz. Unteroffiziers-Vereins: Ausschreibungen f. die Internat. Armee-Skipatrouillen-Wettkämpfe.

## Neue Bücher

**Ernst Schmid: Locarno und die Dörfer am See. — Die neun Täler um Locarno.** Verlag Huber & Co., Frauenfeld.

Entgegen der ursprünglichen Absicht widmet der Verfasser zwei seiner in kurzer Zeit so beliebt gewordenen Kunstführer der beinahe unerschöpflichen Locarneser Gegend, und dafür werden die vielen Freunde der Südschweiz ihm aufrichtigen Dank wissen. Man hat Ernst Schmid das «Feuilletonhafte» seiner handlichen Taschenbücher hin und wieder vorgeworfen, das auch in den beiden neuesten deutlich zum Ausdruck kommt. Zu Unrecht — wohl sind die Bändchen weitgehend eine Zusammenfassung von da und dort bereits erschienenen Kunstbetrachtungen, aber just das Erzählende in seinen Wanderberichten schafft auch die angenehme Lesbarkeit und lockt uns zum Selbsterleben.

Sogar der ausgezeichnete Kenner der Kunstwerke unseres Tessins wird vom Verfasser neue Hinweise erhalten. Wenn schon von den Gästen Locarnos die wenigsten die ungewöhnlich feinen, wenn auch schwer gefährdeten Fresken von Sta. Maria in Selva oder das edelgroßräumige Innere von San Francesco kennen, wenn von den Fahrtenfrohen kaum einer die «schönste Holzkanzel des Tessins» von Madonna di Ponte zu Brissago gesehen hat, so führt Ernst Schmid uns erst recht durch die «neun Täler» auf völlig unbekannten Pfaden. Dies macht gerade den Reiz dieser Gegend aus: man kommt sich sowohl landschaftlich wie namentlich auch kunsthistorisch als richtiger Entdecker vor — es braucht ja meist ein langes Suchen, bis man nur erst den Schlüssel zu so einem Abseitskapellchen gefunden hat. Wir können auch diesem andern Vorwurf keineswegs beipflichten, nach welchem die «Tessiner Kunstführer» nicht erschöpfend seien: wenn irgendwo, so können wir für die «neun Täler» nichts Besseres als sachverständige Anregung wünschen, weil das Selbersehen in diesem noch so unbekannten Winkel unserer Heimat am allerschönsten ist. Und schließlich pflichten wir dem Verfasser auch darin bei, daß der «Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege» Anerkennung gebührt, denn ihre vorzügliche Wegmarkierung in dieser Gegend läßt die Dorf-, Wallfahrtskirchlein- und Kapellenwanderungen zugleich zum landschaftlichen Erlebnis werden.

yz.



## Nouveaux livres

Les chemins de fer suisses après un siècle. Sous ce titre, le premier volume d'une série de cinq vient de sortir de presse. D'emblée, nous tenons à féliciter l'Office fédéral des transports qui a pris l'initiative de cette publication et les éditeurs Delachaux & Niestlé, à Neuchâtel, qui se sont chargés de l'édition et de la diffusion de cet ouvrage publié par le Département fédéral des Postes et Chemins de fer, avec le concours des C.F.F. et des autres entreprises ferroviaires du pays.

Près de 120 collaborateurs des plus qualifiés se sont attachés à dire, avec autant de clarté que de compétence, ce que furent les débuts de nos chemins de fer. Le profane prendra intérêt à la lecture de ces pages agréablement illustrées et le spécialiste y trouvera matière à développements techniques.

Une œuvre de cette envergure exigeait un « parainage » de choix. Et les éditeurs ont eu la main heureuse en confiant la direction de ce grand travail à M. le D<sup>r</sup> Maurice Paschoud, ancien directeur général des Chemins de fer fédéraux et professeur honoraire de l'Université de Lausanne, et à M. René Thiessing, ancien directeur de l'Office central suisse du tourisme.

Le premier volume est édité avec infiniment de soin et de goût. Il est relié en pleine toile, contient 600 pages de texte, avec 29 dessins au trait, plus des cartes en couleurs, des planches en héliogravure, en hors-texte, et une centaine d'illustrations sur papier couché.

Les quatre autres volumes paraîtront vraisemblablement de six mois en six mois.

Le premier tome traite de l'histoire des chemins de fer, du Département fédéral des Postes et Chemins de fer, de l'histoire de l'électrification, des chemins de fer dans la vie de la nation, des finances, de la statistique des entreprises et du personnel.

Le second volume sera réservé aux installations fixes des chemins de fer à voie normale et à voie étroite, le troisième traitera du matériel roulant, le quatrième de l'administration, de l'exploitation, du trafic et des organisations de transport, le cinquième, des chemins de fer de montagne et des moyens de transport pour le trafic urbain et de banlieue — avec, en annexe, une chronique des fêtes du Centenaire, en 1947, et le répertoire de l'ensemble de la publication.

Prix de souscription aux cinq volumes: 90 francs, payables en cinq acomptes de 18 francs à la sortie de presse de chaque tome. Chaque tome peut être acquis séparément pour un prix plus élevé; 24 francs par exemple, pour le tome I.

## Neue Schriften

Unsere Kunstdenkmäler. Mitteilungsblatt der Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte.

Neben ihrem Hauptwerke, den « Kunstdenkmälern der Schweiz », von denen jedes Jahr ein oder zwei Bände erscheinen, hat die Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte bisher einen Jahresbericht veröffentlicht, der zusammen mit dem umfangreichen Mitgliederverzeichnis den Mitgliedern zugeht. Um den Kontakt mit ihnen noch enger zu gestalten, als es bis jetzt der Fall sein konnte, hat sie nun diese Publikation durch eine viermal jährlich erscheinende ersetzt. Das erste Mitteilungsblatt pro 1950 liegt vor und wirkt durch Inhalt und Gestaltung sehr ansprechend. Neben allerlei nützlichen Hinweisen ist u. a. ein Bericht über die letztjährige Generalversammlung im Wallis veröffentlicht; knappgefaßte Aufsätze nehmen das damals besuchte Burgstädtchen Saillon und künstlerisch hochwertige Kruzifixe in den Rarner Schattenbergen zum Inhalt. — In diesem Zusammenhang sei auch auf die Serien von Kunstdenkmäler-Photokarten hingewiesen, mit deren Publikation die regsame Gesellschaft begonnen hat.

## Neue Karten

Skikarte Michelin. 1 : 200 000. Blatt 19: Suisse romande, Oberland bernois; Blatt 20: Suisse centrale, les Grisons. — Auslieferung für die Schweiz: Geographischer Verlag Kümmerly & Frey, Bern. Die erstmals erschienene Skikarte Michelin in zwei Blättern, Maßstab 1 : 200 000, bedeutet ein erfreuliches Geschenk für den Skifahrer.

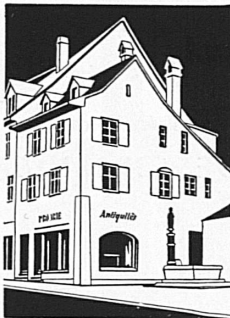
Mit « Michelin-Genauigkeit » sind alle die vielen Angaben für den Wintersport eingezeichnet und aufschlußreiche Lokalpläne der Wintersportstationen eingefügt.

Der überaus günstige Preis (pro Blatt Fr. 2.50) wird der Verbreitung dieses nützlichen Kartenwerkes besonders dienlich sein. Sgr.

## Besuchen Sie uns



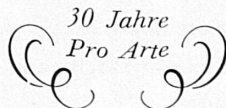
**CAFÉ - RESTAURANT**  
**HUMMER- und AUSTERNBAR**  
Gediegene Säle für Anlässe



**KUNSTHAUS**  
**PRO ARTE**  
**BASEL**

Am Blumenrain

*Antiquitäten*  
*Bilder*  
*Möbel*



Gegründet  
am 12. November 1919  
Leitung: Dr. J. Conlin



**HOTEL**  
**St. Gotthard**  
**BERN**

Bubenbergrplatz, beim Bahnhof

Bestempfohlenes, modernst eingerichtetes Hotel  
70 Betten. In allen Zimmern fließendes Kalt- und  
Warmwasser sowie Telefon. 16 Bäder. Ausstellungs-  
zimmer. Telefon 21611. Inhaber: G. Salis-Lüthi.

## Luzern

### Hotel Schiller

Pilatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst  
Bahnhof und Schiff. Alle Zimmer mit fließendem Was-  
ser oder Privatbad und Telefon. Gepflegte Küche.  
Autoboxen. Jahresbetrieb.  
Tel. (041) 2 48 21 Telegramme: SCHILLERHOTEL  
Ed. Leimgrubers Erben, Propr.

## RESTAURANT

Kennen Sie die gepflegte  
**Berner Gaststätte?**



Frühstück  
ab 7 Uhr  
Restauration  
Parterre und  
1. Stock

J. Herb-Hegnauer. Neuer Pächter



## Alex Imboden

lächelt und zwar mit Recht, denn er hat das neben dem „Walliser  
Keller“ gelegene alt- und weitem bekannte „Restaurant Emmentalerhof“ mitübernommen. — Da muss die Zunge schmalzen und  
der Gaumen lachen!

## Ein guter Rat!

Weisflog-Bitter ist ein Bitter besonderer  
Art mit bestimmten wertvollen Eigen-  
schaften; außerdem ist er mild und  
angenehm. Versuchen Sie ihn, Sie wer-  
den ihn lieb gewinnen. In Hotels, Re-  
staurants, offen in Gläsern, sowie in  
Apotheken, Drogerien und einschlägi-  
gen Ladengeschäften in Original-  
flaschen erhältlich.

**Weisflog Bitter!**